

SEPA-Firmenlastschrift-Mandat (SEPA Business-to-Business Direct Debit Mandate)

für SEPA-Firmen-Lastschriftverfahren/for SEPA B2B Direct Debit Scheme

Name und Anschrift des Zahlungsempfängers (Gläubiger)
Creditor's Name & Address

Firma
Kollin Mediengesellschaft mbH
Gutenbergstr. 1-3
95512 Neudrossenfeld

Wiederkehrende Zahlungen (Recurrent Payments)

Gläubiger-Identifikationsnummer
(Creditor identifier)

DE11ZZZ00000014515

Mandatsreferenz
(Mandate reference)

Ich/Wir ermächtige(n) oben genannten Zahlungsempfänger, Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise(n) ich/wir mein/unser Kreditinstitut an, die von oben genanntem Zahlungsempfänger auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

By signing this mandate form, I/we authorise above mentioned Creditor to send instructions to my/our bank to debit my/our account and my/our bank to debit my/our account in accordance with the instructions from above mentioned Creditor.

Hinweis: Dieses Lastschriftmandat dient nur dem Einzug von Lastschriften, die auf Konten von Unternehmen gezogen sind.

Ich bin/Wir sind nicht berechtigt nach der erfolgten Einlösung eine Erstattung des belasteten Betrages zu verlangen.

Ich bin/Wir sind berechtigt mein/unser Kreditinstitut bis zum Fälligkeitstag anzuweisen, Lastschriften nicht einzulösen.

This mandate is only intended for business-to-business transactions. You are not entitled to a refund from your bank after your account has been debited, but you are entitled to request your bank not to debit your account up until the day on which the payment is due.

Kontoinhaber Name, Vorname
(Name of debtor)

Straße, Hausnummer
(Street name and number)

PLZ, Ort
(Postal code and city)

Land
(Country)

IBAN
(Account number-IBAN)

BIC¹
(Swift BIC)

Name und Anschrift Kreditinstitut (Bank) des
Zahlungspflichtigen

Ort, Datum (Location, date)

Unterschrift(en) Signature(s)

1 Hinweis: Ab 01.02.2014 kann die Angabe des BIC entfallen, wenn die IBAN mit DE beginnt.